

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

**中国平安 PINGAN**

保險·銀行·投資

# 中国平安保險(集團)股份有限公司

## Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd.

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(股份代號：2318)

### 海外監管公告

本公告乃根據《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》第13.10B條而作出。

茲載列中國平安保險(集團)股份有限公司在上海證券交易所網站及指定中國報章刊登的「中國平安保險(集團)股份有限公司第七屆監事會第五次會議決議公告」，僅供參閱。

承董事會命  
**姚軍**  
公司秘書

中國，深圳，2013年3月14日

於本公告日期，本公司的執行董事為馬明哲、孫建一、任匯川、顧敏及姚波；非執行董事為范鳴春、林麗君、黎哲及郭立民；獨立非執行董事為張鴻義、陳甦、夏立平、湯雲為、李嘉士、胡家驃及斯蒂芬·邁爾。

证券代码：601318 证券简称：中国平安 编号：临 2013-012

## 中国平安保险（集团）股份有限公司

### 第七届监事会第五次会议决议公告

中国平安保险（集团）股份有限公司（以下简称“本公司”）监事会及全体监事保证本公告内容不存在任何虚假记载、误导性陈述或者重大遗漏，并对其内容的真实性、准确性和完整性承担个别及连带责任。

本公司第七届监事会第五次会议（以下简称“会议”）通知于 2013 年 3 月 4 日发出，会议于 2013 年 3 月 14 日在深圳市福田区福华路星河发展中心大厦 416 会议室召开，会议应出席监事 7 人，实到监事 5 人，监事林立先生和孙建平先生分别书面委托监事会主席顾立基先生和监事潘忠武先生出席会议并行使表决权，会议有效行使表决权票数 7 票，符合《中华人民共和国公司法》（以下简称“《公司法》”）和《中国平安保险（集团）股份有限公司章程》（以下简称“《公司章程》”）的相关规定，会议合法、有效。

会议由本公司监事会主席顾立基先生召集并主持，与会监事经充分审议，以举手表决方式审议通过了如下议案：

一、审议通过了《公司 2012 年度监事会报告》，并同意提交股东大会审议

表决结果：赞成 7 票、反对 0 票、弃权 0 票

二、审议通过了《关于审议<公司 2012 年年度报告>正文和摘要的议案》，并同意提交股东大会审议

根据《公司法》和《公司章程》等相关规定，监事会审议了《公司 2012 年年度报告》正文和摘要，监事会认为：

1、《公司 2012 年年度报告》的编制和审核程序符合法律、行政法规、中国证监会和《公司章程》的规定；

2、《公司 2012 年年度报告》内容真实、准确、完整地反映了公司的实际情况；

3、监事会未发现参与年报编制和审议的人员有违反保密规定的行为。

此外，监事会审阅了 2012 年年度报告中因执行中国财政部《企业会计准则

解释第 2 号》的有关规定所涉及的保险合同准备金会计估计变更相关内容，认为本项会计估计变更是本公司根据《企业会计准则解释第 2 号》并基于有关假设所作出的合理调整，本公司审计师亦就本项会计估计变更的原因和对经营成果的影响在 2012 年年度报告中作了充分说明。监事会同意本公司对本项会计估计变更的会计处理。

表决结果：赞成 7 票、反对 0 票、弃权 0 票

三、审议通过了《关于审议<公司 2012 年度企业社会责任报告>的议案》

表决结果：赞成 7 票、反对 0 票、弃权 0 票

四、审议通过了《关于审议公司 2012 年度董事履职工作报告及独立董事述职报告的议案》，并同意将本议案向股东大会报告。

表决结果：赞成 7 票、反对 0 票、弃权 0 票

五、审议通过了《关于审议马明哲先生和叶素兰女士任中审计报告的议案》

表决结果：赞成 7 票、反对 0 票、弃权 0 票

六、审议通过了《关于推荐监事候选人的议案》，并同意提交股东大会审议

根据《公司章程》第一百五十九条的规定，本公司监事会由七人组成。近日，本公司外部监事孙福信先生因工作安排原因，向监事会提出辞任本公司第七届监事会外部监事职务。为保证监事会的正常运作，经本公司股东单位商发控股有限公司来函推荐，拟推荐张王进女士出任本公司第七届监事会股东代表监事。

在本公司股东大会决议通过张王进女士出任本公司股东代表监事并报中国保险监督管理委员会（以下简称“中国保监会”）获得监事任职资格后，张王进女士将正式出任本公司第七届监事会股东代表监事。孙福信先生自张王进女士的监事任职资格获得中国保监会批复之日起正式离任，其确认与本公司董事会、监事会并无不同意见，亦无任何需要通知本公司股东的事项。

张王进女士的简历将于本公司 2012 年年度股东大会通知和会议资料中另行公布。

表决结果：赞成 7 票、反对 0 票、弃权 0 票

七、审议通过了《关于向公司外部监事发放工作补贴的议案》，并同意提交股东大会审议

为更好地促进和发挥外部监事在公司治理中的积极作用，监事会同意根据外

部监事亲自出席会议的次数（以通讯表决方式召开的会议除外），按每次人民币 1 万元的标准发放工作补贴，对于同次分别出席的不同会议不累计，均按一次计算。因故委托他人出席的外部监事不发放该次会议的工作补贴。工作补贴将与现有基本薪酬一并发放，并按国家税收政策由公司代扣代缴个人所得税。

表决结果：赞成 4 票、反对 0 票、弃权 0 票，外部监事顾立基先生、孙福信先生及彭志坚先生回避表决

八、审议通过了《关于审议<公司 2012 年度关联交易情况和关联交易管理制度执行情况报告>的议案》，并同意将本议案向股东大会报告。

表决结果：赞成 7 票、反对 0 票、弃权 0 票

以上第一、第二项、第六项及第七项议案须提交本公司 2012 年年度股东大会审议，第四项及第八项议案须向本公司 2012 年年度股东大会报告，具体内容将于本公司 2012 年年度股东大会通知和会议资料中另行公布。

特此公告。

中国平安保险（集团）股份有限公司监事会

2013 年 3 月 14 日